

استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع

(دراسة تجريبية) ب MTsN 1 BANDA ACEH

رسالة

اعداد:

فتري مهاجر

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٤٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

١٤٤٦م/٢٠٢٤هـ

استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع

(دراسة تجريبية) ب MTSN 1 BANDA ACEH

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

رسالة

إعداد:

فتري مهاجر

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢١٤٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرف



تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٢٠ أغسطس ٢٠٢٤ م

١٥ صفر ١٤٤٦ هـ

بندا أتشيه

إعداد

فترتي مهاجر

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢١٤٢

لجنة المناقشة:

السكرتير

سبحان، الماجستير

العضو ٢

الدكتور اندروس، أستاذ مزفر، ماجستير

الرئيسة

تظية، الماجستير

العضو ١

الدكتور حلمي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه



أ. د. سمر المان، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٧١٩٧٠٣١٠٠٣

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : فتري مهاجر

مكان الميلاد وتاريخه : Nagan Raya ، ٠٢ / أبريل / ٢٠٠٠

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٤٢ :

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليني ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليست فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٠٦ أغسطس ٢٠٢٤

صاحبة الإقرار



فتري مهاجر

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢١٤٢

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
{الزمر: ٢٨}

وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

{طه: ١١٤}

صدق الله العظيم

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه :
اِحْرَصُوا عَلَى تَعَلْمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ
تَعَلَّمْ، فَلَيْسَ الْمَرْءُ يُوَلَّدُ عَالِمًا

جامعة الرازي

AR - RANIRY

إهداء

أهدى هذه الرسالة إلى كل من يرحمني في حياتي، وإلى كل من علمني علوما
نافعة، وهم:

إلى نفسي التي قد حاولت بكل الجهد وأغلبت الكسل في إتمام هذه الرسالة
إلى أبي المكرم أليدين وأمي المكرمة فريدة اللذين ربباني تربية حسنة وبارك الله
لهما في سلامة الدنيا والآخرة.

وإلى جميع المدرسين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية حفظهم الله الذين
قد علموني أنواع العلوم النافعة والمفيدة وأرشلوني لإرشادا نبيلاً برك الله لهم
وجراهم الله خير الجراء.

وإلى المدرسين في MTsN 1 Banda Aceh والطلبة فيه وأقول لهم شكراً كثيراً على
مساعدتهم في نيل البيانات في هذه الرسالة

وإلى جميع زملائي قد شجعوني لكتابة هذه الرسالة حفظهم الله ولعل الله أن
يسهل كل أمورهم.

شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على حبيب الرحمن س سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدايته وإحسانه إلى يوم الدين. أما بعد، وهذه الرسالة تقدم الباحثة لكلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية كمادة من المواد التي قررتها الجامعة على الطلبة للحصول على شهادة S.Pd في تعليم اللغة العربية. فإنها تشكر شكراً كثيراً لأستاذ الذي قد ساعدها في كتابة هذا البحث العلمي. والحمد لله وبإذنه استطعت أن تنتهي هذا البحث العلمي تحت الموضوع

"استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع (دراسة

تجريبية) ب MTsN 1 Model Banda Aceh

وفي هذه الفرصة السعيدة تقدم الباحثة بالشكر العميق للمشرفة التي قد بذلت أوقاتها وأفكارها في إشراف على هذه الرسالة، لعل الله أن تجربها خير الجزاء وأن تحت ظلالة رحمتها في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة بالشكر العميق إلى الوالدين المحبوبين اللذين رباها صغيرة. لعل الله يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة بالشكر الخالصة لمدير جامعة الرانيري وعميد كلية التربية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجزاهم الله أحسن الجزاء، وشكرا جزيلاً لجميع الأساتذ الذين علموها علوما نافعة أرشادوها إرشادا صحيحا.

وأخيراً، تـرجو الباحثة من القارئـين نقداً بنائياً وإصلاحاً نافعاً لتكميل هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة نفعهـا لها وللقارئـين جميعاً حسـبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، ٠٦ أبريل ٢٠٢٤

الباحثة

فتري مهاجر



قائمة المحتويات

الصفحة

أ	موافقة المشرفة.....
ج	إقرار الباحثة.....
د	استهلال.....
هـ	إهداء.....
و	شكر والتقدير.....
أ	قائمة المحتويات.....
هـ	قائمة الجداول.....
و	قائمة الملحقات.....
ز	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ح	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ط	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
١	الفصل الأول: أساسية البحث.....
١	أ- مشكلة البحث.....
٢	ب- أسئلة البحث.....
٣	ج- أهداف البحث.....
٣	د- أهمية البحث.....
٣	هـ- إفتراضات البحث و فروضه.....
٤	و- حدود البحث.....
٤	ز- مصطلحات البحث.....
٧	ح- الدراسات السابقة.....

٩	ط - طريقة كتابة الرسالة.....
١٠	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٠	أ- الطريقة السمعية الشفهية.....
١٠	١) تعريف الطريقة السمعية الشفهية.....
١١	ب) ملامح الطريقة السمعية الشفهية.....
١٢	ج) أسس نظرية الطريقة السمعية الشفهية.....
١٤	د) نشأة الطريقة السمعية الشفهية.....
١٨	هـ) أهمية افتراضات هذه الطريقة ومبادئها التدريسية ما يلي.....
١٨	و) إجراء الطريقة السمعية الشفهية.....
٢٠	ز) خطوات تدريس الطريقة السمعية الشفهية.....
٢١	ح) مزايا الطريقة السمعية الشفهية.....
٢٣	ط) عيوب الطريقة السمعية الشفهية.....
٢٧	الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية
٢٧	أ- منهج البحث.....
٢٨	ب- مجتمع البحث والعينة.....
٢٨	ج- طريقة جمع البيانات وأدواته.....
٢٨	أ. الملاحظة المباشرة.....
٢٨	ب. الإختبارات.....
٢٩	١. الإختبار القبلي (Pre-Test).....
٢٩	٢. الإختبار البعدي (Post-Test).....
٢	د- طريقة تحليل البيانات.....

٢٩	أ. الملاحظة المباشرة.....
٣٠	ب. الإختبارات.....
٣٢	الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها.....
٣٢	أ- عرض البيانات.....
٣٧	ب - تحليل البيانات.....
٤٥	ج - مناقشة البحث.....
٤٦	د- تحقيق الفروض.....
٤٧	الفصل الخامس: الخاتمة.....
٤٧	أ- نتائج البحث.....
٤٧	ب- الاقتراحات.....
٤٩	المراجع.....
٤٩	أ- المراجع العربية.....
٥٠	ب- المراجع الإندونيسية.....



قائمة الجداول

الجدول ٣-١ مجتمع البحث	٢٣
الجدول ٣-٢ سؤال البحث وتحليلها	٢٣
الجدول ٤-١ عدد الطلبة في المرحلة الثانوية <i>MTsn 1 Banda Aceh</i>	٣٣
الجدول ٤-٢ عدد المدرسين في المرحلة الثانوية بـ <i>MTsn 1 Banda Aceh</i>	٣٣
الجدول ٤-٣ الوسائل والمرافق بـ <i>MTSN 1 Banda Aceh</i>	٣٤
الجدول ٤-٤ التوقيت التجريبي	٣٥
الجدول ٤-٥ اللقاء الأول (استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع)	٣٥
الجدول ٤-٦ اللقاء الثاني (استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع)	٣٦
الجدول ٤-٧ نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٣٧
الجدول ٤-٨ نتيجة الاختبار الطبيعي (<i>Test Normality</i>)	٤٠
الجدول ٤-٩ نتيجة الاختبار المتجانس (<i>Test Homogenitas</i>)	٤٠
الجدول ٤-١٠ نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٤١
الجدول ٤-١١ دليل ملاحظة أنشطة المدرسة الملحوظة عند (استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع)	٤٢
الجدول ٤-١٢ دليل ملاحظة أنشطة الطلبة الملحوظة عند (استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع)	٤٣

قائمة الملحقات

- ١- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفة
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة رئيس بـ *MTN 1 Banda Aceh* على إتمام البحث
- ٤- رسالة البحث من وزارة الدين، بندا أتشيه
- ٥- ورقة الملاحظة لأنشطة المدرسة
- ٦- ورقة الملاحظة لأنشطة الطلبة
- ٧- خطة التعليم (*RPP*)
- ٨- قائمة أسئلة الاختبار
- ٩- أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ١٠- الصور الفوتوغرافية
- ١١- السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة

الاستماع (دراسة تجريبية) ب MTsN 1 Banda Aceh

الاسم الكامل : فكري محاجر

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٤٢

طريقة السمعية الشفهية هي طريقة التي تستخدم لتنفيذ تعلم اللغة العربية من أجل تحقيقها لما هو مطلوب بطريقة الإستماع والكلام. وجدت الباحثة المشكلة في الصف الأول MTsN 1 Banda Aceh فلة اهتمام الطلبة في تعلم اللغة العربية، صعوبة في متابعة تعلم اللغة العربية، خاصة في تعلم المفردات بمهارة الاستماع. وأهداف كتابة هذه الرسالة للتعرف على فعالية استخدام الوسائل السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع والتعرف على أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام تلك الوسيلة في التعلم. إن منهج البحث المستخدم في كتابة هذه الرسالة هو منهج تجريبي، بنوع تصميم *One Group Pre-test Post-test* وقامت الباحثة بالملاحظة والاختبار القبلي والاختبار البعدي، وتكون العينة ٣٨ طالبا من الطلبة في الصف الأول - ٧. حصلت الباحثة أن استخدام الوسائل السمعية الشفهية تأثير في تزويد المفردات لدى الطلبة. واستخدام تحليل بيانات هو الاختبار الطبيعي (*Uji Normalitis*) والاختبار -ت (*Paired Simple Test*) إستعانة *SPSS ٢٢*. أما المجتمع لهذه البحثة جميعة الطلبة في الصف الأول وعددهم ٤٠٥ طالبا وأخذت الباحثة الصف الأول عينة لهذه البحثة وعددهم ٣٨ طالبا. وهذه تعرف من نتائج البحثة حسب الملاحظة المباشرة لأنشطة المدرسة بقيمة ٩٠% والملاحظة المباشرة لأنشطة الطلبة بقيمة ٩٧,٥% حيث على أنهما وقعت بين حد ١٠٠-٨١ حصلت على تقدير جيد جدا. أما نتيجة الاختبار حصلت على مستوى الدلالة (*Asymp. Sig. (2-tailed)*) ٠,٠٠٠٠ وهي أقل

من نتيجة مستوى الدلالة ٥٠٠٠٠٠ وهذا يدل على أن الفرض البديلي (H_a) مقبول والفرض
الصفري (H_0) مردود.

الكلمة الأساسية: استخدام الوسائل السمعية الشفهية على مهارة الاستماع



ABSTRACT

Title : Using audio-oral media to improve students' listening skills: (An experimental study at) MTsN 1 Banda Aceh

Name : Putri Muhajjir

NIM : 180202142

Audioverbal is a method used to carry out Arabic language learning in order to achieve what is needed in listening and speaking. Researchers found problems in class VII-7 MTsN 1 Banda Aceh, students' lack of interest in learning Arabic difficulties in participating in Arabic language learning, especially in learning vocabulary with listening skills. The purpose of writing this thesis is to determine the effectiveness of using audio-verbal aids to improve students' ability to listen and recognize school and student activities when using these media in learning. The research method used by researchers in writing this thesis is experimental, with a One Group Pre-test Post-test design. Researchers used observation, pre-test, post-test as research tools, and the sample consisted of 38 students in class VII-7. Using normality test and T-test using SPSS 22. The total population in this study were all second grade students totaling 405 Students MTsN 1 and the sample of this study was only some students, namely the second grade MTsN 1 students, they are 38 students. This is known from estimated result of the observation value of teacher activities with $P= 90\%$ and student activities with $P= 97,5\%$ and both are in the 81-100% range which means very good. As for the result of the Pre test post test obtained a significant level (2-tailed) $0,000 < 0,05$. This indicates that the hypothesis (H_a) is accepted and the hypothesis (H_o) is rejected.

Keyword: Using audio-verbal aids on listening skills

ABSTRAK

Judul : Penggunaan Media Audio Verbal Untuk Meningkatkan Siswa Keterampilan Mendengar (Studi Eksperimental) di MTsN 1 Banda Aceh

Nama : Putri Muhajjir

Nim : 180202142

Audio verbal merupakan suatu metode yang digunakan untuk melaksanakan pembelajaran bahasa Arab guna mencapai apa yang diperlukan dalam cara mendengarkan dan berbicara. Peneliti menemukan permasalahan di kelas VII-7 MTsN 1 Banda Aceh. kurangnya minat siswa dalam mempelajari bahasa Arab Kesulitan dalam mengikuti pembelajaran bahasa Arab, khususnya dalam Pembelajaran kosa kata dengan keterampilan mendengar. Metode penelitian yang digunakan peneliti dalam penulisan skripsi ini adalah eksperimen, dengan desain One Group Pre-test Post-test. Peneliti menggunakan observasi, pre-test, post-test sebagai alat penelitian, dan sampel terdiri dari 38 siswa di kelas VII-7. menggunakan uji normalitas dan uji T menggunakan SPSS 22. Adapun jumlah populasi pada penelitian ini adalah seluruh siswa kelas 1 yang berjumlah 405siswa -siswa MTsN 1 dan sampel penelitian ini hanya sebagian siswa yaitu siswa kelas MTsN 1 yang berjumlah 38 siswa. Dan hal ini diketahui dari perkiraan hasil nilai observasi kegiatan guru dengan nilai $P= 90\%$ dan kegiatan siswa dengan nilai $P= 97,5\%$ keduanya berada pada batasan 81-100% yang berarti sangat baik. Adapun hasil pre test dan post test memperoleh tingkat signifikan (2-tailed) $0,000 < 0,05$." ini menunjukkan bahwa Hipotesis (Ha) diterima dan Hipotesis (Ho) ditolak.

Kata kunci: Penggunaan media audio verbal pada keterampilan mendengar

الفصل الأول أساسية البحث

أ - مشكلة البحث

إن اللغة العربية هي لغة القرآن الذي أنزل الله على رسوله صلى الله عليه وسلم وهي إحدى اللغات السامية وأرقاها معنى ومبنى وإشتقاقاً وتركيباً، بل هي من أرقى لغات العالم وهذه اللغة التي مازال نستخدمها في الكتابة والتأليف والأدب يؤرخها الشعر الجاهلي والقرآن الكريم وحديث الشريف. كما قال الله تعالى في القرآن الكريم إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون (يوسف: ٢). كانت هذه الآية تدل على أن اللغة العربية أهم اللغات التي وجب على هذه الأمة تعليمها تعليماً مجتهداً وفهماً فهماً جيداً. ولذلك تكون اللغة العربية درسا من الدروس المهمة التي قررها المدارس أو المعاهد العلمية. ومن المعروف أن لتعليم اللغة العربية المهارات الأربع مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة الاستماع هو عبارة عن عملية يعطي فيها المستمع اهتماماً خاصاً للطرف الآخر، حيث يعتبر الاستماع مهارة وفناً، حيث إنه يعتمد عمليات عقلية معقدة؛ نظراً لضرورة تأزر كل من التفكير والسمع مع بعضهما البعض^١ على كانت الطريقة هي عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم للحصول على الأغراض في التربية والمراد بالطريقة هي إحدى العناصر المهمة في المجال التربوية. والطريقة السمعية الشفهية هي الطريقة التي تقدم ممارسة الاستماع والكلام وبعده ممارسة القراءة والكتابة. وهذه الطريقة تمكن استخدام اللغة الأمل شرح الأشياء الصعبة الطريقة السمعية الشفهية ظهرت في إبان الحرب العلمية فوجي الضباط في الجيش الأمريكي بعدم قدرة الكثير من الجنود على أية لغة أجنبية بطلاقة كافية، خاصة لغات جنوب شرق آسيا كفتنام

كوريا. بدأوا بالاستعانة بمجموعة من اللغويين البنائين *Struktural Linguistic*

ص ١١ ، (عفيف دمشقية الأخطأ الشائعة وأثرها في تطور اللغة العربية (بيروت: دار الفكر اللبناني، ١٩٩٠)
Muhammad Abdul Hamid, Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hal: 137.

في تخطيط مناهج تعتمد على إتقان فهم الكلام والحديث بطلاقة باللغة الأجنبية ضمن برامج إعداد العسكريين، وبدأت بذلك بشائر ظهور الطريقة السمعية الشفهية في تدريس اللغات الأجنبية. كانت المشكلات عند الطلبة في الاستماع في تعليم اللغة العربية. مهارة الإستماع هي أحد من المهارات اللغوية الأربع التي يجب أن يتقنها الطلاب في تعلم اللغة العربية من أجل الحصول على مهارات لغوية شاملة

ب. أسئلة البحث

اعتمادا على المعلومات السابقة تريد الباحثة أن تحدد املشكلة الآتية للبحث وهي كما

يلي:

- (١) كيف عملية المدرسة و الطلبة تعليم وتعلم الاستماع باستعمال الطريقة السمعية الشفهية ؟
- (٢) هل تطبيق الطريقة السمعية الشفهية يكون تأثيرا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع ؟

ج. أهداف البحث

اعتمادا على المشكلة السابقة فكان اهلدف من هذا البحث هو :

- (١) التعرف على عملية المدرسة و الطلبة تعليم وتعلم الاستماع باستعمال الطريقة السمعية الشفهية
- (٢) التعرف على تأثير تطبيق الطريقة السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع

د. أهمية البحث

وأما أهمية البحث فهي كما يلي:

- (١) للطلبة: أن يكون الطلبة قادرين على تعليم اللغة العربية بتطبيق الطريقة على تعليم السمعية الشفهية على مهارة الاستماع
- (٢) للمدرس: أن يكون استخدام الطريقة السمعية الشفهية مساعد لهم لترقية قدرة الطلبة

على مهارة الاستماع

(٣) للباحثة: زيادة الخبرة في البحث وزيادة المعلومات عن نظريات مهارة الكتابة والطريقة السمعية الشفهية

هـ. إفتراضات البحث و فروضه

أما الإفتراضات اليت اعتمدهتا الباحثة عن هذا البحث هي أن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية يسهل الطلبة في عملية التعليم. وأن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية يجعل الطلبة رغبة في تعليم اللغة العربية ويستطعون أن سميعا صحيحة ويفهموا القواعد اللغوية . وأما الفروض هذا البحث، فيما يلي :

(١) الفرض البديل : تطبيق الطريقة السمعية الشفهية يكون تأثيرا لترقية قدرة الطلبة على مهار الاستماع

(٢) الفرض الصفري : تطبيق الطريقة السمعية الشفهية لم يكن تأثيرا لترقية قدرة الطلبة على مهار الكتابة

و. حدود البحث

وأما حدود البحث فهي كما يلي :

(١) حدود الموضوعي : تبحث الباحثة هذه الرسالة عن " تطبيق الطريقة السمعية الشفهية لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع".

(٢) حدود المكايين : تبحث الباحثة هذه الرسالة في مدرسة الثانوية MTsN 1 Banda Aceh

(٣) الحد الزماني : تبحث الباحثة هذه الرسالة في العام الدراسي العام الدراسي ٢٠١٨

٢٠١٩-³

ز. مصطلحات البحث

إن موضوع هلذا البحث "تطبيق الطريقة السمعية الشفهية لترقية الطلبة على مهارة

الاستماع" وتشرح المعاني المصطلحات من الكلمات التي تكون هذا الموضوع ليفهم القارئون معانيها التي تقصد بها الباحثة، وهذه المصطاحات هي:

(١) تطبيق

كلمة التطبيق مصدر من: "طبق - يطبق - تطبيقا" على وزن "فعل - يفعل - تفعيلا"، وهو وضع شئى موضع التنفيذ أو قيد الاختبار و الاستعمال. " والتطبيق عند المحدثين : هو استماله إلى رأيه السياسي وغيره. ويقال التطبيق باللغة الاندونيسية ١١ "penerapan" والمراد به في هذا البحث هو تطبيق الطريقة السمعية الشفهية لمساعدة المدرس لترقية قدرة الطلبة على مهارة الاستماع.

(٢) الطريقة السمعية الشفهية

كلمة الطريقة السمعية الشفهية تتركب من ثلاث كلمات وهي الطريقة السمعية الشفهية. والطريقة لغة مصدر من طرق - يطرق - طرقا - طريق - الطريقة، معناها : السبيل والمذهب وسيرة إلى شئى. واصطالحا: عبارة عن خطة عامة وتنظيم وعرض المادة اللغوية على أن تقوم هذه الخطة بحيث لا تتعارض مع المدخل الذي تصدر عنه⁴ وتتبع منه وبحيث يكون واضحا منه وبحيث يكون واضحا أن المدخل شئى مبادئ". كلمة السمعية لغة مصدر من سمع - سماعا - سمعية، وهي بزيادة الياء والتاء والصفة لنسبة إلى سماعا أي أدركه بحاسة الأذن عملية القبض على صوت بالأذن حتى حصل عليها.

كلمة الشفهية تستعمل لعدة معاني، يغلب عليها عموما معنى بنى الوعي الموجودة في الثقافات التي لا تستعمل تقنيات الكتابة، أو التي قلما تستعملها. كانت أعمال والتر جاكسون تأسيسية لدراسة الشفهية، وهي تذكرنا أنه مع النجاح العظيم والقوة اللاحقة للغة فإن الأغلبية العظمى من اللغات لم تكتب، وإن شفوية اللغة طبع لازم لها.

(٣) الترقية

مؤسسة دار المشرق، المنجد عد في اللغة اللغة الغربية والأعلام، (بيروت: دار المشرق، الطبعة الأولى، ٢٠٠٣)، ص. ٦٦٧⁴

وكلمة ترقية مصدر من رقى - يرقى - ترقية، أي رفعه وصعده أن يرفع حصول
الدرس للتلاميذ يترقى به الأمر حتى بلغ غايته. واصطلاحاً أن ترقية هي: "ما زال ينتقل به
من حال إلى حال". والمراد "ترقية" في هذا البحث هي ما تحول به من مستوى السفلى
إلى مستوى الأعلى للحصول بأن تغييراً من حال سابق. يعني ترقية سيطر الكتابة
العربية بعد تعليم بالطريقة السمعية الشفهية.

٤) قدرة الطلبة

كلمة قدر من قدر - يقدر - قداروقدر مبعن القو على الشيء والتمكن منه.
وأما القدة في الاصطلاح هي الصفة التي يتمكن الحي من الفعل وتركه بالرد. والمراد
بها هنا هو محاولات تقديم المعلم لرفع قدرة الطلبة على مهارة الاستماع باستعمال
الطريقة السمعية الشفهية.

وأما كلمة الطلبة جمع من طالب وهو اسم الفاعل من طلب - يطلب - طلباً ومطلوباً.
بمعنى الطالب يطلب العلم في مرحلة الثانوية والعالية. وأما المراد بالطلبة في هذا البحث
هي طلبة المدرسة الثانوية MTsN 1 Banda Aceh

٥) مهارة الاستماع

كلمة مهارة هي مهر - يمهر مهراً ومهارة معناها حذق . واصطلاحاً أن المهارة
حذاقة وبراعة وقدرة تنمى بالخبرة والمتعلم والعمل والتدريب عليها. وهذه القدرة تقوى
على من الفطرة والاستعداد، وأساس من الاكتساب والتعلم والمرن المتوصل والاستماع
سمع - يسمع - استماع. واصطلاحاً مفهوم مهارة الاستماع - موضوع الاستماع هو
عبارة عن عملية يعطي فيها المستمع اهتماماً خاصاً للطرف الآخر.

٦) اللغة العربية

اللغة العربية يتكون من كلمتين هما اللغة العربية. اللغة مصدر من لغا - يلغو لغوا

- ٦ بمعنى تكلم بها أو تكلم. واللغة جمعه لقي ولغات ولغون هي الكلم المصطلح عليه بين كل قوم. اللغة اصطلاحاً. فهي ألفاظ يعبرها كل قوم عن أغراضهم ويتخذونها الفهم والثقافة.

ح - الدراسات السابقة

الدراسات العلمية التي بحثت في مهارة الاستماع فيما يلي:

- ١ - البحث الأول, (١٩٩٩) طالب بجامعة "سونن امفيل" قد بحث عن تطبيق الطريقة السمعية الشفهية لتحسين مهارة الـ الاستماع في مدرسة الألسن سيدوها رجو. (qualitative approach) يستخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي والنائج لهذا البحث هي:
- أن أهداف تطبيق الطريقة السمعية الشفهية في هذا المدرسة يركز على مهارة الاستماع والكلام مع إهمال مهارة القراءة والكتابة مع أن عند نظرية هذه الطريقة تعتمد أهدافها على إقدار الطالب من السيطرة على المهارات الأربعة بدأ بمهارة الاستماع والكلام راكزتين لتعليم القراءة والكتابة.
- ٢ - البحث الثاني, (٢٠٠٧) " تطوير مهارة الاستماع بالمدخل التقني في المدرسة " الثانوية سينجاساري مالانج. يتبع الباحث في كتابة هذه الرسالة مدخل البحث (Classroom Action Research) نوع البحث المستخدم هو البحث العملي نتائج هذا البحث هي : أن إجراء التعلم والتعليم بالمدخل التقني في تعليم مهارة الاستماع له فعالية في تنمية جميع المهارات اللغوية خاصة في تنمية مهارة الاستماع ومدى نجاح التلاميذ في تنمية كفاءة مهارة الكلام بالمدخل التقني فهو في المستوى الجيد جدا حيث كان التلاميذ يحصلون على النتائج الجيدة جدا وهم فرحون باستخدام المدخل التقني.

٣- البحث الثالث (٢٠٠٧) تدريس مهارة الاستمع على أساس المفردات لطلبة المدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى بمالانج.

منهج البحث: هذا البحث من النوع الكمي الوصفي التجريبي. ومجتمع البيانات وعينته هي الطلبة في الفصل العاشر "ب" للفصل التجريبي والطلبة في الفصل العاشر "ج" للفصل الضابط. أما أدوات جمع البيانات فهي الملاحظة والاختبار والاستبيان. واستخدم الباحث المتغيرات المستقل والتابع والضابط.

أهمية نتيجة البحث: إن تدريس مهارة الاستمع على أساس المفردات فعال لترقية مهارة الاستمع عند الطلبة وله دور كبير في تسهيل وتشجيع وتسريع الطلبة في مهارة الاستمع، ونال الطلبة ثقة النفس في تطبيق مهارة الاستمع. يهدف هذا البحث إلى معرفة ما مدى فعالية تدريس مهارة الاستمع باستخدام لعب لترقية كفاءة الطلبة في نطق الأصوات وفي استعمال المفردات والاستمع بطلاقة. منهج البحث البحث المستخدم في هذا البحث.

ط. طريقة كتابة الرسالة

أما كيفية كتابة هذه البحث فاعتمدت الباحثة على النظم الذي وضعته كلية التربية وتأهيل المعلمين الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، وهذا النظم مذكور في كتاب:

Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2016

أحمد مجاهدين، تطبيق الطريقة السمعية الشفهية لتحصيل مهارة الكلام في المدرسة الألسن سيدوهارجو، جامعة 7